



**AÑO XX—Número 29**

**16 de Julio de 1933**

**Redacción: Casa Rectoral, Teléfono 88**

**Administración: Pi y Margall, 13**

**Imprenta: Castelar, 22**

Precio de la suscripción:  
0'50 pesetas al mes

**VINAROZ**

## "LA ARAGONESA"

Papelería, Librería y Objetos de escritorio

Fonógrafos, discos e instrumentos de cuerda y accesorios

**Julio Fombuena Gómez**

Gasset, 31

**Vinaroz**

# ADOLFO CABADES ADELL

MÉDICO

CONSTITUCIÓN, 37

VINARÓZ-(Castellón)

Rayos x, Diatermia, Alta Frecuencia,  
Corrientes Galvánicas, Farádicas, Gal-  
vanocaustia, Masaje Vibratorio

Consulta de 11 a 1

## PRODUCTOS LITURGICOS ROURA

Productos patentados para el culto católico



Lámparas para el Santísimo, Mechas para las mismas de gran duración-Carbón para el incensario Inciensos de esquisito aroma Ceras litúrgicas-Velas metálicas de artístico ornato-Algodón y pasta para iluminaciones rápidas- Vinum missae Aceites refinados Brazos metálicos expresamente adaptados a la LAMPARA ROURA

**Oficinas y Talleres**

San Cristobal, 14

**Dirección Postal:**

Productos Litúrgicos ROURA

**FIGUERAS** (Gerona)

# San Sebastián

Revista Semanal Vinaroense

## El Santo Escapulario

La misma Virgen Santísima es la autora del Santo Escapulario. Sabida es la hermosísima historia del venerable Simón Stok, carmelita inglés, general luego de toda la Orden carmelitana, a quien se apareció la celestial Señora, donándole, la insignia del Santo Escapulario con estas palabras: «Recibe, muy amado hijo, recibe este Escapulario, insignia y divisa especial de tu Orden y de mi Hermandad, privilegio singular y exclusivo para tí y todos los Carmelitas. Cualquiera que muriese investido con él no sufrirá el fuego eterno. En él tienes bella consigna de salud, amparo en los peligros, prenda de paz y de eterna alianza.»

El elogio del santo Escapulario queda hecho con citar las memorables palabras con que se dignó acompañar la Santísima Virgen su entrega al Beato Simón. De ellas se han deducido cinco como especiales prerrogativas de esta espiritual divisa, por este orden:

1.º El Escapulario eleva a todo aquel que dignamente lo usa al carácter de hijo y hermano y co-familiar de la Santísima Virgen.

2.ª Hace participantes a cuantos lo visten de todas las obras buenas que se hacen en toda la Orden Carmelitana.

3.ª Da derecho a innumerable suma de gracias espirituales abundantemente prodigadas por la Iglesia a cuantos tomen sobre sí esta devota insignia.

4.ª Es signo especial de alianza entre el cofrade y la Virgen Santísima, y prenda de eterna salvación.

5.ª Es protección en los mismos peligros corporales.

Tales privilegios han dado muy justamente a la Cofradía del Santo Escapulario los honores de la más hermosa popularidad. Mas la impiedad hace también blanco de su rechifla esta devoción, y ataca en nuestros días esta devoción.

«¿A qué (os dirán) ese retazo

de paño bendecido, que imponéis con tantas ceremonias?»

Y bien replicaremos nosotros; Es una insignia, es una divisa, es una prenda de uniforme: y ¿desde cuándo todas estas cosas no os han sido aún en lo humano, muy simpáticas y muy respetables, oh hombres de dos pesos y dos medidas, que tan desigualmente y con tan opuestos criterios juzgáis de lo vuestro y de lo de la Religión?

Os moris por una cinta o por una placa, y cometéis tal vez para alcanzarla mil bajezas, y os hacéis héroes de ridícula vanidad feminil por lucirla en concursos y paseos; y ¿qué es ésta más que un retazo de seda, que si alguna vez vale algo cuando algo significa, frecuentemente no es más que testimonio de la perfecta nulidad de quien la ostenta?

Callad, pues, y dejad buenamente al pueblo fiel que ama, cree y espera, dejadle, digo, en la pacífica posesión y goce de unos sentimientos que por desdicha vuestra no estáis en el caso de comprender. Y siga el verdadero y exacto devoto de Maria, amando y reverenciando y llevando sobre sí, con profundo cariño y celestial confianza el Santo Escapulario,

\* \* \*

En resumen, Maria, nuestra

Madre, se dignó bajarnos del cielo esta prenda de su protección, divisa de sus más devotos hijos. Y el mundo todo recibió con aclamaciones de gratitud y cariño ese testimonio del amor que le profesa desde los cielos su buena Madre.

Amad, pues, el Santo Escapulario; veneradlo y traedlo encima con fe y devoción y ejemplar conducta, porque es la insignia principal de vuestra Madre.

Escuchad ahora y grabad en vuestra mente lo que os voy a decir sobre el Santo Escapulario.

HONRA, como honra al buen militar el uniforme de su ejército; como honra al buen patricio la bandera de su nacionalidad; como honra al buen ciudadano la divisa de su profesión o clase social. Con él distingue a sus más adictos soldados la Reina de los cielos, a sus más preclaros hijos la sociedad cristiana. Vestir el Escapulario es todo eso, porque es la librea y divisa de la más escogida familia, la de la Reina de los cielos.

OBLIGA, como obliga un compromiso contraído; como obliga una palabra empeñada; como obliga un ofrecimiento prestado. Como obliga al caballero su blasón, como obliga al soldado su bandera; como obliga al magistrado su insignia. Obliga a no mancharlo con ideas o costumbres indignas

de él; a no envilecerlo con ruín y bastarda conducta; a ostentarlo con decoro; a conformar a su alta significación todo el tenor de vida, obras, palabras, pensamientos y aficiones.

PROTEGE, como celestial loriga con que cubre Maria el pecho a sus devotos; como tabla salvadora que les tiende en medio del oleaje del mundo, como prenda y fianza que les anticipa de su maternal corazón hasta más allá de la muerte Preserva en vida de males del al-

ma y del cuerpo; consuela en muerte de los remordimientos y angustias postreros, redime después de ella los atrasos y deudas del purgatorio. Mitiga ¡el hervor de las tentaciones; endulza los dolores de la agonía; abrevia el plazo de la expiación.

Traedlo, pues, encima, católicos todos, con fe y devoción y ejemplar conducta, porque es la insignia principal de vuestra Madre, la dulce, la cariñosa, la poderosísima Reina Carmelitana.

---

## De todas partes

**Banquetes con coronas, Universidades sin libros y estudiantes a cargo del pueblo pagano**

Para solemnizar la apertura de la Universidad Internacional de Santander, instalada en el Palacio de la Magdalena, se celebró un espléndido banquete, que fué servido en riquísima vajilla que tenía grabada la corona real.

Este pequeño inconveniente no quitó el buen apetito a ninguno de los comensales.

Para que aprenda el «Heraldo», que sufre la fobia de las coronas

Como detalle curioso diremos que todo quedó previsto y atendido en la nueva Universidad, con excepción de la Biblioteca. Una de

las salas del palacio fué habilitada para este fin, pero el día de la inauguración no había ni un solo libro. Hubo que pedirlos prestados al Instituto y trasladarlos con toda urgencia.

No solamente faltaron libros en la Universidad, sino que también se notó la falta de alumnos. Cuarenta suman los matriculados, siendo así que la matrícula oficial prometía un minimum de sesenta, por haber sido invitadas las Facultades a que designaran dos alumnos.

En otros dos años, los cursos de Menéndez y Pelayo y el grupo de estudiantes de Liverpool, congregaban en Santander unos 300 escolares.

Menos mal que Santander ha tenido una compensación de aquella pérdida, con los cursos organizados por la Acción Católica, mucho más concurridos que la Universidad oficial.

Algún día sabremos lo que ha costado al Estado español cada alumno de la flamante Universidad Internacional.

¡«EL DILUVIO»!

De un editorial de «El Diluvio», diario anarquizante de Barcelona, el más antiguo de los periódicos republicanos de España:

«Desde el advenimiento de la República la orgía política nacional no ha podido ser más escandalosa, así en Madrid como en provincias. El enchufismo se ha convertido en una institución... A la República de 1931 aguardará el mismo fin que a la de 1873?

!«El Diluvio!»

**Procesión de 15.000 personas en Angers.**  
—Se clausuró el Congreso Eucarístico Nacional de Francia. Todas las casas lucían colgaduras.

El éxito del Congreso Eucarístico Nacional de Angers ha superado a todas las previsiones. Durante toda la noche del sábado en la Catedral y en la Iglesia de San José estuvieron iluminadas por 120.000 bujías. A la misa que se celebró en la mañana del domingo el Nuncio de Su Santidad, monse-

ñor Magliones, en la plaza de la Rochefoucauld, asistieron 100.000 personas. El himno pontifical fué interpretado por tres bandas. «A la hora de la elevación—dice el enviado especial de «L'Echo de Paris»—el silencio de la muchedumbre prosternada era absoluto; solamente se oía el grito agudo de las golondrinas que cruzaban el espacio.»

Por la tarde la procesión del Santísimo atravesó las calles principales de la ciudad. Cada una de las calles ofrecía una decoración particular. «Todas las casas, sin excepción ninguna—comunica el corresponsal particular del «Journal des Débats»—estaban magníficamente engalanadas.» Componían el cortejo mas de 150.000 almas. Solamente las delegaciones de los pueblos del departamento de Maine y Loire sumaban 50.000 hombres. El orden en el desfile fué perfecto, gracias a los buenos oficios de 1.200 comisarios de la Liga de Católicos de Anjou. El recorrido de la procesión a través de las calles y bulevares, adornados con innumerables guirnaldas, con oríflamas multicolores, con infinidad de banderas y con varios arcos de triunfo, fué de dos kilómetros y medio y duró cuatro horas. Durante todo el trayecto, ni en un momento se interrumpieron los can-

ticos eucarísticos de la multitud. Al llegar a la plaza de la Rochefoucauld, en una magnitud de impresionante silencio, el Cardenal Verdier dió la bendición a todos los asistentes. Inmediatamente prorrumpieron éstos en aclamaciones ensordecedoras. El corresponsal del «Journal des Débats» termina así: «Nada ha turbado este éxito incomparable.»

¡YESO PASA EN LA REPUBLICANA FRANCIA!

#### Checoslovaquia.

*El cincuenta aniversario de un Colegio de Jesuitas.*—Todos los habitantes de Travnik, antigua ciudadela de Bosnia, y muchos de los antiguos alumnos del colegio-pensión fundado allí por los Jesuitas en otoño de 1882, celebraron con grande esplendor el quincuagésimo aniversario de la fundación de este instituto docente en que se educaron generaciones de alumnos, hoy dispersos por todo el país, ocupando muchos de ellos elevados empleos civiles y eclesiásticos. El Papa envió una especial bendición: el Arzobispo de Sarajevo ensalzó el Colegio como un nuevo «Belén» o «casa del pan» en donde se distribuye a centenares de almas el pan de la verdadera ciencia, de la caridad activa, del amor a la patria; el arzobispo de Zagreb recordó la memoria del arzobispo Stadler, fundador del Colegio, e hizo patentes los beneficios que para la archidiócesis de Zagreb reportaba este centro do-

cente y el abogado Ljubicic manifestó la gratitud de todo el pueblo de Travnik y el orgullo que siente por tener tal Instituto.

Entre los festejos hubo una procesión teofórica, en que tomaron parte cinco mil personas. Católicos, musulmanes y cismáticos tuvieron a gala contribuir al mayor esplendor de las fiestas. Al banquete de los exalumnos asitió un delegado de los musulmanes. Hasta la prensa no católica como por ejemplo el periódico *Obzor*, de Zagreb, publicó los relatos y encomios de la fiesta y del Colegio, con grandes elogios para los Jesuitas que lo dirigen.

Al empezar las fiestas se celebró una solemne Misa pontifical, y al terminarlas se celebró otra no menos solemne de *Requiem* en sufragio de los difuntos bienhechores, profesores y alumnos del Instituto.

Para conmemorar este fausto acontecimiento se publicó un precioso volumen de 448 páginas con 107 grabados.

*Un perro menos cínico que ciertas personas.*—En un periódico de Cataluña hemos leído la siguiente noticia dada el 8 de septiembre del año pasado: «Un ciudadano de Praga tiene un perro que es un modelo de fidelidad. Para tenerlo contento, el amo lo saca frecuentemente a paseo.

»Pero he aquí que el otro día el pacífico perro se puso repentinamente hecho una furia. Pasaba con su amo cerca de un grupo numeroso de bañistas que, casi despojados de ves-

tidos, tomaban baños de sol. La contemplación de tanta carne humana no debió parecerle natural al perro, que la emprendió a mordizcos contra los trajes de baño, destrozando muchos.

»El amo y el perro fueron denunciados a los tribunales, y al comparecer el amo delante del juez, declaró que no comprendía lo sucedido, porque su perro jamás se había metido en las personas vestidas.

»Naturalmente, el perro no pudo declarar. Pero si lo hubiese podido hacer, seguramente se habría expresado con indignación contra el hecho de que *las personas fuesen por las playas como van las bestias por las bosques.*

*¡Se me educó mal!*—La prensa publicó el relato que una agencia envió desde París el 24 de Septiembre del año pasado:

«A la ejecución de Abel Barranger, guillotinado en Versalles, asistieron varios periodistas, que sufrieron una impresión enorme.

»Tan pronto como fué despertado por sus guardianes para ser conducido a la guillotina, Barranger saltó del camastro, aseándose rápidamente. Escribió cartas a su madre y a su esposa, abrazó cariñosamente a su defensor lo mismo que a los jueces a quienes dijo que comprendía perfectamente su situación.

»Luego salió a la capilla, oyó Misa, que celebró el abate Constantin,

cura párroco de Versalles y capellán de la prisión, y comulgó.

»Al salir de la capilla, Barranger exclamó en alta voz y con gran serenidad: «Quiero abandonar esta vida sin odio hacia nadie. Es lástima que yo haya de terminar tan tristemente, pues estoy convencido de que tenía un fondo bueno, pero *se me educó mal.* Yo querría, y esto es mi mayor deseo, que mi ejecución fuese la última; pero, desgraciadamente, después de mi vendrán más criminales. Señores, que me perdone la sociedad, que yo, por mi parte, me despido de ella sin rencor alguno.»

»Al llegar ante la guillotina, Barranger no levantó los ojos hacia ella como los demás condenados, y, decidido a terminar pronto, se precipitó en la siniestra máquina y a los tres segundos de su llegada caía la cuchilla y quedaba ejecutada la terrible sentencia.»

*¡Se me educó mal!* En esta confesión tardía de Barranger está la explicación de la mayor parte de los crímenes. ¡Y aún hay naciones que se empeñan en pretender educar mal! ¿Es que se quiere que aumente todavía la criminalidad?

Vean los padres a qué conduce la educación sin el *catecismo*. Procuran cumplir con su deber de enviar a sus hijos al catecismo parroquial.

Hay Dios: tenemos un alma inmortal: existe otra vida de premios y castigos eternos. Todos seremos juzgados por Dios.



Mad  
das,  
acce  
ros,  
fer p  
pósit  
ratos  
de to  
barat  
quie  
rica  
ción.

Becer

A g  
entre  
la cel

¡Ay

lloras  
gura

9 y d  
en lo

pone

una s  
verón

ahora

como

sos q

pondi

And

dome

chaqu

el rab

cuello





### SE VENDE

Madera de pino de todas clases y medidas, una prensa hidráulica grande con accesorios, una báscula para pesar carros, fuerza 5000 kilos, una bomba Pefaffer para agua, de gran rendimiento, depósitos de hierro de gran cabida, aparatos para una fábrica de alcohol tubode todas clases para cercas. Se vende baratísimo por ser procedente de una quiebra. Todo está depositado en la fábrica de Francisco Alifonso en la estación. Teléfono núm. 81.

### Becerrada a beneficio del Comedor de los pobres de esta Ciudad

A guisa de prólogo: Hecho acaecido entre dos amigas, unos días antes de la celebración de esta fiesta.

¡Ay, ¡ay! ¡ay...!! ¿Que hay? por que lloras chica? Pues porque mi esposo figura como *matador*, en la becerrada del 9 y desde que se anunció su nombre en los carteles, cuando llega a casa se pone a torear con mi delantal o con una servilleta y me dice: esto es una verónica belmontina, esto que hago ahora es una larga de Rafael; ya verás como me luzco dicho día 9 y la de aplausos que habrá para mi, con sus correspondientes oreja y regalo.

Anoche antes de acostarse, creyéndome dormida, se puso a torear con la chaqueta a una silla, yo le miraba con el rabillo del ojo y ví como torcía el cuello y remedaba a Belmonte. De pron-

to le pregunté: ¿que haces, tú? Como me creía dormida, todo espantado echó a correr por la habitación, tropezando con la silla que toreaba, que al estrépito despertó a los nenes diciéndome: chica que susto me has dado!; talmenté creía que me perseguía la becerra de Lozano ya que una es de bastante respeto.

Le hice reflexiones señalándole a los niños, le supliqué que desistiera explicándole lo que me había contado una amiga de mi abuela de lo sucedido a un tal Pepu que picando en una función benéfica se ganó un rasguño en la pantorrilla, se le enconó la herida, sobrevino la gangrena y murió.

Me contestó, no puedes imaginarte tú lo que es la *dignidad profesional*, además me dijo: la medicina y cirugía están muy adelantadas, hoy, un rasguño se cura con una *seba de moro* y has de suponer el ridículo que correría a los ojos del pueblo, en términos que preferiría una conada a desistir o retirarme; tengo muy presente lo que me dijo un andaluz al servirle un plaza partida: «Sé muchacho que vas a torear que no se diga de tí que eres mozo con c, sinó con z.», con que chica sea lo que Dios quiera; yó el 9 a *atoreá* como decía el Gallo.

Llorando dije, ¡María Santísima! que salga con bien de esta.

Disquisiciones aparte, sobre la hora señalada y con gran entrada, aparecen en el palco presidencial seis bellas y elegantísimas señoritas, de esta Ciudad mezcla de morenas y rubias, tocadas con la clásica y españolísima mantilla y sus correspondientes pañolones de

manila que realizaban mas, si cabe, sus naturales encantos, siendo acogida su presencia con una gran salva de aplausos.

Mirábamos todos a aquellas preciosidades y nos fijamos que no solo ocupaban el palco presidencial, sinó también el inmediato de la propiedad de los buenos amigos señores de Arce, pero no tardó la explicación, pues nos dijeron que habían tomado tal determinación ante la dificultad que tenían de lucir todos los mantones en los reducidos límites del palco que tenían destinado.

Previos los trámites de ritual, salen los chicos, cambian la *seda* por el percai y se da suelta a la becerra del primer espada R. Serret a la que despusé de pararle los pies el simpático director de lidia Pepito Rabasa (hay diminutivos que nunca serán aumentativos: este y Ramonet), instrumenta el Ricardo unas, como las llamaremos, verónicas, se pareo por los de turno da unos cuantós mantazos el Serret para una estocada cerrando los ojos al darla. Ovación, oreja y regalo.

En la segunda becerra, Marín Forner poco mas ó menos está como el primer espada y da algunos muletazos y se tira a matar dos ó tres veces, es cogido y zarandeado, no se arredra y por fin acierta, aplausos y regalo.

En la tercera becerra, Pepito Llatser demostró estar mas entrenado con capa y muleta para unas estocadas que acababan con la *fiera*, grandes aplausos y regalo.

Y vamos con Alejandro Puchal que nos demostró ser un torero de peis a

cabeza. Con la capa y muleta estuvo incommensurable, manejándolas con donaire y soltura, imitando a toreros de postin; se tiró muy bien pero la becerra no queria morir de ninguna manera, ni aun tocándole la música, hasta que toreros y capitalistas lasujetaron para que el barbero puntillero Juive la rematara.

Se ejecutaron bastante bien las suertes de Don Tacredo y paraguas, De los banderillas Camós, los demás regular detacándose Domingo Valls que puso dos pares uno corriendo y otro de lujo en el *paparro*; del encontronazo quedó sentado en el suelo y riendo.

Rabosa director de lidia, muy bien trabajando toda la tarde con más interés y afición que nunca, lástima no tenga algunos años menos.

Todos los camareros daban la sensación que servían, no que toreaban, así estaban de tranquilos.

Se pasó una tarde entretenida y agradable, saliendo el público mas que satisfeco y contento.

S.

---

### SERVICIO RÁPIDO SEMANAL

Entre los puertos de  
*Vinaroz y Barcelona*

por el vapor VIRGEN DE AFRICA  
Admitiendo carga y pasaje.

Salida de Vinaroz: Todos los miércoles a las 4 tarde. Llegada a Barcelona Los jueves a las 6 de la mañana.

Para informes en Barcelona: Marítima Sucesora de P. Garcias. - Plata núm. 4, en Vinaroz a su Consignatario J. Aragonés Simó. Costa y Borrás, 9.

---

**Comerciantes - Industriales**  
**Artesanos - Propietarios**

Desde 1.º de Abril de 1933, la nueva Ley de Accidentes del Trabajo obliga a asegurar los empleados y obreros.

**L' ABEILLE**

asegura los riesgos Muerte, Incapacidad permanente, Incapacidad temporal y médico y farmacia.

**L' ABEILLE**

Compañía Anónima de Seguros contra los Accidentes. Fundada en 1881

AGENTE GENERAL

**JUAN RICART**

*-Restablecidos:* Hemos tenido el gusto de saludar completamente restablecido de su reciente enfermedad a nuestro buen amigo D. Pablo Fandos Pitarch,

El joven oficial carpintero José Redó Llonat, se encuentra también, g. a D. perfectamente restablecido. Lo celebramos.

—Los productos de belleza Risler y al fina colonia Oro de ley 1.ª vende la drogeria Esteller.

El mejor surtido en Collares Pendientes y Broches lo encontrareis en la Drogueria Esteller.

—*Interino:* Ha sido encargado interinamente de la Administración de Correos de esta ciudad el inteligente oficial de dicho Cuerpo, D. Antonio Betés, a quien felicitamos.

—*Maniobras Militares:* Dias pasados estubo en esta visitando otros pueblos comarcanos una brigada militar encargada de estudiar el terreno en que pro-

bablemente habrán de realizarse maniobras militares durante los meses de Septiembre y Octubre próximos.

**JAIMÉ CHILLIDA**

ABOGADO

Dozal 23

Teléfono 2 5A

—

*Habla Besteiro*

«Ser católico—dice—es sacarse el dinero de los bolsillos y pagar los gastos para mantener el Culto como nosotros pagamos las cuotas de nuestras organizaciones.»

«A mí, no católico, no me exijas un céntimo. A cualquiera otro que no sea católico no le pidas un céntimo. Se se para el presupuesto de la Iglesia de las cargas generales del Estado, para que quede exclusivamente a cargo de los fieles católicos.»

Retorcemos al argumento.

«Ser laico es sacarse el dinero de los bolsillos y pagar los gastos que ocasionan el mantenimiento de las escuelas laicas, y no tener la pia audacia de pretender que los católicos paguen a los laicos las escuelas que son verdugo de sus ideas.»

«A mí, católico, no me exijas un céntimo, para mantener con mi dinero la escuela laica, que tiraniza la conciencia de nuestros niños. A cualquier otro que sea católico no le pidas un céntimo.»

Venga, pues el reparto proporcional.

Pero, mientras tanto, es apremiante para los católicos:

primero, organizar metódicamente nuestra enseñanza, multiplicando nuestras escuelas; segundo, exigir el reparto proporcional del presupuesto escolar como el bien posible actualmente.

## Moto-Nave "PEPITO"

Servicio fijo y rápido entre Barcelona y Vinaroz a precios reducidísimos.

**SALIDAS** { De Barcelona todos los miércoles  
De Vinaroz todos los sábados

Fletamentos combinados con todos los puertos de España, con entrega de conocimiento directo.

Para informes: a sus consignatarios

En **BARCELONA**; José Morey-Cristina, 1: tef.º 13836.

En **VINARÓZ**: Antonio Esparducer Vidal (hijo de A. Esparducer Adell), Gasset 5, Tef. 74

—*El Jefe de Correos*: Por haber cumplido la edad reglamentaria ha sido jubilado el Sr. Jefe de esta Administración de Correos, nuestro amigo D. Juan Durán. Enhorabuena.

—*Junta general*: Hoy a las doce menos cuarto celebrarán los jóvenes luises junta general.

—*Huelga solucionada*: Por fin ha sido resuelta la huelga planteada por el personal dependiente de las fábricas de tejidos instaladas en esta Ciudad. Lo convenido consiste en un pequeño aumento del jornal y reglamentación de la admisión del personal y del trabajo.

**JOSÉ M.<sup>a</sup> MIRA Y DE ORDUÑA**

A B O G A D O

Mayor, 1, parl.

Teléfono 243

**CASTELLÓN**

En Vinaroz los jueves de 9 a 1 en la

Fonda Viuda Aparici

— **Hecho maravilloso**

*Busto de Jesucristo que suda y derrama lágrimas*

**HISTORIA DE LA IMAGEN**

A raíz de haber sanado de una grave

enfermedad de tifus, don Juan Bautista Zaragoza, vecino de Almazora, habitante en la calle Vivanca, núm. 195, adquirió su esposa Maria Clausell, hace más de seis años, un busto de Jesucristo.

La Maria Clausell, compró en Barcelona, la imagen, ante la cual, en acción de gracias tuvo encendida día y noche por espacio de un año una lámpara de aceite.

La imagen es de Jesús agonizante y aunque fué vendida y comprada por una reproducción del Cristo de Limpías, discrepa de aquél.

La familia del señor Zaragoza, integrada por los esposos, un niño y dos niñas, la mayor de doce años, ha tenido devoción a su Cristo desde que lo compró; más no lo ha hecho bendecir hasta unos meses ha.

**EL PORTENTOSO HECHO**

El día 24 de mayo del corriente año víspera de la Ascesión del Señor, se ha notado por vez primera que la imagen sudaba y derramaba lágrimas.

El sudor nace en los puntos de contacto de las espigas de la corona con la cabeza; las lágrimas inundan los ojos

y corren por las mejillas.

El prodigio se ha repetido muchas veces a distintas horas y ante centenares de testigos, hombres buen número de ellos y de muy distinta ideología.

El viernes siguiente a la festividad del Corpus, 16 de junio, ha sido el sudor tan copioso y las lágrimas tan abundantes que resbalando por el rostro y el cuello empaparon el tapete que está debajo de la imagen,

Muchos de los testigos han tomado en sus manos la imagen; muchos han tocado el sudor y otros, al querer secarlo con un pañito, han visto que ha vuelto a manar como si se tratara de un cuerpo animado.

El prodigio continúa en la presente semana, habiendo llamado poderosamente la atención el miércoles.

Todos los testigos se sienten movidos a devoción y compunción ante el venerado busto del divino Redentor.

Almazora 7 julio 1933.

—*La fiesta del Carmen:* Hoy a las 7 misa de comunión general. A las 9 y media tercia y misa mayor con sermón. Por la tarde a las 4 vísperas y último día de novena. Rifa extraordinaria de escapularios.

—*La fiesta de San Cristóbal.* Por los Mayorales de la calle de San Cristóbal se ha celebrado la fiesta del Santo Patrono en la Parroquia predicando el Sr. Arcipreste, y habiendo numerosa asistencia de los devotos de la calle del Santo. Para el próximo año han sido nombrados Mayorales de San Cristóbal: Pedro Marzá, Fernando Gómez, Juan Falcó, Rosa Batiste, Bautista Nento, To-

más Casanoba, José Asensi y Sebastián Puchal.

Venta de Aceites Puros de Oliva al Detall

**JOSÉ M. CHILLIDA**

RAFELS GARCIA, 73

TELEFONO, 67

**VINAROS**

— *Defendamos a los niños*

La Encíclica de Pio XI, dirigida a los católicos de España, y la Pastoral colectiva de los Obispos españoles, son un grito doloroso de alarma.

Los niños católicos están en peligro, se les quiere arrancar algo que vale más que la vida: la fe. El Papa y nuestros Obispos se dirigen al pueblo español y le dicen: «Alerta; no te dejes arrebatarse el alma de los niños. Si vuestros niños pierden el alma, la España católica está perdida.

Los sectarios desde el poder han dicho: «Nosotros somos la escuela única», que es lo que dijo el delegado de las logias en París; y escuela única equivale a la tiranía sobre las conciencias. Es lo mismo que decir a los padres de familia: «Vuestros hijos no son vuestros, sino del Estado». A este reto contestan los Obispos con las mismas palabras con que el año 1879 contestaron a Frere Orban y a Van Humbec los Obispos belgas. Estas palabras están también consignadas en términos precisos en el Derecho canónico. Vedlas en resumen:

Primero: Los padres de familia deben mandar a sus hijos a las escuelas católicas. Segundo; Está prohibida severamente la asistencia a las escuelas no

católicas, salvo en casos excepcionales Tercero: En caso de permitirse, los padres y tutores de los niños están gravemente a guardar las siguientes bases: a) inspeccionar por sí mismos o por personas idóneas, los libros que se ponen en sus manos y las doctrinas que se les inculcan; b) procurar que fuera de la escuela sean sus hijos sólidamente instruidos en la doctrina cristiana y estimulados a la práctica de los deberes religiosos; c) apartarlos del trato y amistad de los compañeros escolares que puedan poner en peligro su fe y creencias cristianas.

Pero dicen más los Prelados: todos los fieles se esforzarán en prestar su auxilio moral y material a la fundación y sostenimiento de escuelas católicas. Los padres de familia deben organizarse y no han de cejar hasta conseguir aquel ideal de los católicos holandeses que ya es allí una realidad. Todo niño católico debe educarse en escuelas católicas y pagadas por el Estado. Los padres de familia no pueden en momentos tan difíciles estar mano sobre mano. Deben organizarse, y organizarse rápidamente alrededor de los colegios. Son más de un millón, y no pueden decir que están solos. Hay poblaciones donde la organización es ya un hecho. Las hay también donde los padres de familia, cuando sus hijos están al borde del precipicio laico, ellos están tranquilamente en las poltronas de los casinos y cafés. Está en peligro de cerrarse el colegio que educa a sus hijos y a sus hijas. Se llega a las puertas del padre para que se asocie y pague sus cuotas, pues en momentos de guerra todos deben

de trabajar o con sus personas o con sus dineros.

Aún hay en España muchos padres de familia que están esperando el santo advenimiento. Es hora de organizarse rápidamente y con resolución. El Mesías vino una vez al mundo. En el orden actual de la Providencia hemos de ser cada uno de nosotros un Mesías, o sea cumplido nuestro deber. Y el deber de los padres de familia, como dicen los Obispos es organizarse.

Todo padre de familia que lea estas líneas debe meditar antes de acostarse, contemplando el rostro de su niño dormido y decir: «El alma de este niño está un peligro; y yo ¿qué he hecho para defenderla?»

—*Los exportadores españoles.*—La anárquica desorganización del comercio exterior de España ha causado trances dolorosos de verdadero quebranto y determinado las medidas arancelarias que los españoles han tenido que lamentar. Los culpables son «los exportadores que llenos de un afán inmoderado», comercian «en forma anárquica y desorganizada».

Párrafo 2.º «Los exportadores españoles ofrecen ejemplo excelente de lo que se puede conseguir por la propaganda hecha con inteligencia por el buen acondicionamiento de las mercancías y por el hábil desarrollo del comercio. El estudio de la exportación española sirve de mucho.»

Dirá el lector que el párrafo 1.º que hemos copiado, es de algún extranjero interesado en denigrar a los exportadores españoles para beneficiarse de su

prestigio. Y que el segundo párrafo, de un marcado sabor oficioso, suasono, halagador para nuestros compatriotas es un párrafo oficial.

Pues, todo lo contrario. El párrafo co-

piado es del ministro de Agricultura es- pañol en la «Gaceta» y en una nota ofi- ciosa, y están publicados en los mismos días en que naciones extranjeras toma- ban medidas contra la exportación es- pañola, y en las mismas horas en que el ministro debían defender aquella a toda costa. Y el párrafo copiado es de extranjeros, de rivales. Están escritos por la Oficina argentina de Acción eco- nómica, creada por el gobernador gene- ral de exportación española para imi- tarla y poder competir con nosotros.

La lección es sobrado elocuente. No recordamos ningún caso parecido al del actual ministro de Agricultura.

**—San y Catecismo.** Hoy, a las 8 misa, después catecismo por la tarde merien- da,

**La gran noticia.** Hemos comprado al- gunas piezas de tela para batas, camisas y pantalones para niños y niñas.

Las señoritas del Ropero se encarga- ran de coserlo. Hoy, a este efecto, des- pués de misa mayor, habrá sesión del Ropero.

Dios les premiará su caridad.

**¿dice unos?** ¿A qué viene ahora comprar tanta ropa? ¿Para qué tanto gasto? ¿De dónde saldrán las pesetas?

¡Si esos niños son tan malos...!

Contesto a lo 1.º Compramos tanta ropa porque son muchos los niños mal vestidos.

Contesto a lo 2.º Hacemos tanto gas- to porque hay que pagar lo que se com- pra.

Contesto a lo 3.º Si usted-desea saber de donde saldrán las pesetas empiece

por darme algunas y en el próximo nú- mero empezaremos una lista y estará satisfecha su curiosidad.

La caridad es dar y cuanto mas se da mayor caridad, La caridad habla poco y da mucho. La caridad no busca diver- tirse con el dinero que da, Esto tiene otro nombre. Espero que daréis por ca- ridad mirando a Dios.

¡Ah! me olvidaba de contestar a la 4.ª! Esos niños son tan malos! A lo cual di- go yo: hermano mio, o hermana mía ¿que tan bueno o tan buena eres tú? ¿Dios, apesar de que no somos tan bue- nos como pudiéramos, no nos da cuan- to tenemos? Y si no diéramos a los ni- ños, ¿los haríamos mejores?

Fuera escusas de mal pagador y de- mos y trabajemos por los niños.

Fuera lamentaciones manos a la obra!

ANUNCIO OFICIAL

**Banco de Cortosa:** Habiendo sufrido extravío la Carpeta Provisional de Ac-

ciones Preferentes de este Banco, n.º 2.224 de pesetas nominales 2.100 a favor

de D. Agustín Arnan Miralles, se hace público con el fin de que pueda presen-

tar la oportuna reclamación quien se crea con derecho a ello, dentro el plazo

de quince días a partir del de hoy, pa- sado el cual se procederá a extender el oportuno duplicado del resguardo ex-

traviado — Vinaroz 15 Julio 1933

. El Administrador, A. Vilás.

**—Regreso** a Palma de Mallorca con su monísimo hijo Emilio, doña Margarita Bordoy, Vda, del que fué querido ami- go nuestro D. Emilio Alloza q, e. p. d.

Lleven feliz viaje

Imp. Vda. de José Soto-VINARAZ

católicas, salvo en casos excepcionales Tercero: En caso de permitirse, los padres y tutores de los niños están gravemente a guardar las siguientes bases: a) inspeccionar por si mismos o por personas idóneas, los libros que se ponen en sus manos y las doctrinas que se les inculcan: b) procurar que fuera de la escuela sean sus hijos sólidamente instruidos en la doctrina cristiana y estimulados a la práctica de los deberes religiosos; c) apartarlos del trato y amistad de los compañeros escolares que puedan poner en peligro su fe y creencias cristianas.

Pero dicen más los Prelados: todos los fieles se esforzarán en prestar su auxilio moral y material a la fundación y sostenimiento de escuelas católicas. Los padres de familia deben organizarse y no han de cejar hasta conseguir aquel ideal de los católicos holandeses que ya es allí una realidad, Todo niño católico debe educarse en escuelas católicas y pagadas por el Estado. Los padres de familia no pueden en momentos tan difíciles estar mano sobre mano. Deben organizarse, y organizarse rápidamente alrededor de los colegios. Son más de un millón, y no pueden decir que están solos. Hay poblaciones donde la organización es ya un hecho. Las hay también donde los padres de familia, cuando sus hijos están al borde del precipicio laico, ellos están tranquilamente en las poltronas de los casinos y cafés. Está en peligro de cerrarse el colegio que educa a sus hijos y a sus hijas, Se llega a las puertas del padre para que se asocie y pague sus cuotas, pues en momentos de guerra todos deben

de trabajar o con sus personas o con sus dineros.

Aún hay en España muchos padres de familia que están esperando el santo advenimiento. Es hora de organizarse rápidamente y con resolución, El Mesías vino una vez al mundo. En el orden actual de la Providencia hemos de ser cada uno de nosotros un Mesías, o sea cumplido nuestro deber. Y el deber de los padres de familia, como dicen los Obispos es organizarse.

Todo padre de familia que lea estas líneas debe meditar antes de acostarse, contemplando el rostro de su niño dormido y decir: «El alma de este niño está un peligro; y yo ¿qué he hecho para defenderla?»

—*Los exportadores españoles.*— La anárquica desorganización del comercio exterior de España ha causado trances dolorosos de verdadero quebranto y determinado las medidas arancelarias que los españoles han tenido que lamentar. Los culpables son «los exportadores que llenos de un afán inmoderado», comercian «en forma anárquica y desorganizada».

Párrafo 2.º «Los exportadores españoles ofrecen ejemplo excelente de lo que se puede conseguir por la propaganda hecha con inteligencia por el buen acondicionamiento de las mercancías y por el hábil desarrollo del comercio. El estudio de la exportación española sirve de mucho.»

Dirá el lector que el párrafo 1.º que hemos copiado, es de algún extranjero interesado en denigrar a los exportadores españoles para beneficiarse de su



prestigio. Y que el segundo párrafo, de un marcado sabor oficioso, suasorio, halagador para nuestros compatriotas es un párrafo oficial.

Pues, todo lo contrario. El párrafo copiado es del ministro de Agricultura español en la «Gaceta» y en una nota oficiosa, y están publicados en los mismos días en que naciones extranjeras tomaban medidas contra la exportación española, y en las mismas horas en que el ministro debían defender aquélla a toda costa. Y el párrafo copiado es de extranjeros, de rivales. Están escritos por la Oficina argelina de Acción económica, creada por el gobernador general de exportación española para imitarla y poder competir con nosotros.

La lección es sobrado elocuente. No recordamos ningún caso parecido al del actual ministro de Agricultura.

= *Pan y Catecismo.* Hoy, a las 8 misa, despues catecismo por la tarde merienda.

*La gran noticia.* Hemos comprado algunas piezas de tela para batas, camisas y pantalones para niños y niñas.

Las señoritas del Roperero se encargarán de coserlo. Hoy, a este efecto, después de misa mayor, habrá sesión del Roperero.

Dios les premiará su caridad.

*Y dicea unos:* ¿A qué viene ahora comprar tanta ropa? ¿Para qué tanto gasto? ¿De dónde saldrán las pesetas? ¿Si esos niños son tan malos...!

Contesto a lo 1.º Compramos tanta ropa porque son muchos los niños mal vestidos.

Contesto a lo 2.º Hacemos tanto gasto porque hay que pagar lo que se compra.

Contesto a lo 3.º Si usted-desea saber de donde saldrán las pesetas empiece

por darme algunas y en el próximo número empezaremos una lista y estará satisfecha su curiosidad.

La caridad es dar y cuanto mas se da mayor caridad, La caridad habla poco y da mucho. La caridad no busca divertirse con el dinero que da, Esto tiene otro nombre. Espero que dareis por caridad mirando a Dios.

¡Ah! me olvidaba de contestar a la 4.ª  
¡Esos niños son tan malos! A lo cual digo yo: hermano mío, o hermana mía ¿que tan bueno o tan buena eres tu? ¿Y Dios, apesar de que no somos tan buenos como pudiéramos, no nos da cuanto tenemos? Y si no diéramos a los niños, ¿los haríamos mejores?

Fuera excusas de mal pagador y demos y trabajemos por los niños.

Fuera lamentaciones manos a la obra: a trabajar todos por nuestros prójimos.

#### = ANUNCIO OFICIAL

*Banco de Tortosa:* Habiendo sufrido extravío la Carpeía Provisional de Acciones Preferentes de este Banco, n.º 2.224 de pesetas nominales 2.100 a favor de D. Agustin Arnau Miralles, se hace público con el fin de que pueda presentar la oportuna reclamación quien se crea con derecho a ello, dentro el plazo de quince dias a partir del de hoy, pasado el cual se procederá a extender el oportuno duplicado del resguardo extraviado — Vinaroz 15 Julio 1933

. El Administrador, A. Vilás.

— *Regresó* a Palma de Mallorca con su monísimo hijo Emilio, doña Margarita Bordoy, Vda, del que fué querido amigo nuestro D. Emilio Alloza q, e. p. d.  
Lleven feliz viaje

---

**Imp. Vda. de José Soto-VINARÓZ**

# Casa Bernad

**PAQUETERÍA - MERCERÍA - PERFUMERÍA**

Objetos de escritorio y de regalo, paraguas, sombrillas, corbatas gran novedad  
medias y calcetines de todas clase

Antes de hacer ninguna compra visiten el nuevo establecimiento de le

→ **PLAZA JOVELLAR, 6**

Es la casa que vende mas barato de **VINARÓZ**  
**PRECIO FIJO**

## **ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTÓMAGO E  
INTESTINOS**

**DOLOR DE ESTÓMAGO,  
DISPEPSIA, ACEDIAS Y  
VÓMITOS, INAPETENCIA,  
DIARREAS EN NIÑOS Y  
ADULTOS, DILATACIÓN Y  
ÚLCERA DEL ESTÓMAGO  
DISENTERÍA, etc.**

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.

**VENTA:** Principales farmacias del mundo

## **MATEO CANO**

**SASTRE**

Taller de confección

Ultimas novedades en todo tiempo

Socorro, 21

**VINARÓZ**

# BANCO DE CASTELLÓN

Capital 20.000.000 de pesetas

## Agencia de VINARÓZ

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

CUENTAS CORRIENTES: . . . . .	A la vista	2	por 100 anual
CUENTAS DE AHORRO: Libretas ordinarias de Ahorro de cualquier clase, tenga o no condiciones limitativas		3 1/2	por 100 " "
IMPOSICIONES: a plazo de tres meses . . . . .		3	por 100 " "
" a plazo de seis meses . . . . .		3'60	por 100 " "
" a doce meses o más . . . . .		4	por 100 " "

Región para las cuentas corrientes a plazo, los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO S. A.

CASA CENTRAL: MADRID

Capital 100.000.000 de pesetas

Reservas 59.727.756,67 Ptas.

REALIZA TODA CLASE de OPERACIONES de BANCA y BOLSA

**403 Sucursales en España y Marruecos**

CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

Sucursal en VINARÓZ

### INTERESES QUE ABONA

cta cte. a la vista . . . . .	2	por ciento anual
" " a tres meses . . . . .	3	" " "
" " a seis meses . . . . .	3'60	" " "
" " a un año . . . . .	4	" " "
CAJA DE AHORROS	3 1/2	por ciento anual